

**Zeitschrift:** L'ami du patois : trimestriel romand  
**Band:** 33 (2006)  
**Heft:** 133

**Artikel:** L'agenda romand : Valais-Jura-Fribourg  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-244942>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.04.2026

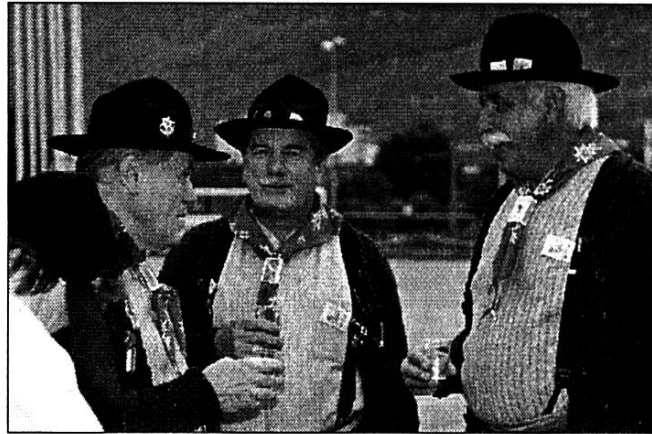
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# L'AGENDA ROMAND

Valais - Jura - Fribourg

## Savièse (VS), samedi 29 avril 2006, 20h30

La Société des Costumes et Patois - enfants et adultes, patoisants et danseurs - monte sur la scène du Théâtre « Le Baladin » pour sa soirée annuelle. Place aux « Contes et légendes de Savièse » d'après Solandieu, Christophe Favre et Basile Luyet, dans une mise en scène d'Alex Solliard. Au programme, en



Saviésans à Martigny, août 2005

alternance, danses, chants avec Guy Courtine et Constant Héritier, saynètes en patois sur les veillées, le vote des femmes et le bistrot.

## Savièse (VS), rue de St-Germain, samedi 20 mai 2006, de 10h00 à 18h00

Lors de la Foire « L'artisanne », la Fondation A. et N. Bretz-Héritier met sur pied un atelier-conversation pour les jeunes patoisants et une causerie en patois sur le thème de la vigne.

## Nendaz (VS), 13, 20, 21, 26 et 28 mai 2006

Le groupe théâtral, *I Cöbla dû patouè de Nînde*, présente «*Tan Py Vâ ! Tan Pyë bâ !*», pièce tragi-comique en trois actes et un épilogue, écrite et mise en scène par Albert Lathion. A la salle du Cycle d'orientation de Basse-Nendaz :

Samedis 13 mai et 20 mai 2006 à 20h00

Dimanches 21 mai et 28 mai 2006 à 19h00

Jeudi 26 mai 2006 à 19h00 (Ascension)

La traduction française, intégrale et synchronisée, est diffusée sur grand écran. Le titre, expression dite dans la pièce par *Toûgno de Bouë*, un personnage rustre et pas très malin, signifie que plus on est haut placé dans la société, plus on tombe bas quand rien ne va plus.

## Les Genevez (JU), dimanche 3 septembre 2006

La 10e Fête cantonale jurasienne du patois, organisée par l'*Amicale Le Taignon*, se déroulera le 3 septembre 2006 dans le charmant village des Genevez (district des Franches-Montagnes). Pour cette occasion, le comité de la Fédération des Patoisants du Canton du Jura et le comité d'organisation mettent sur pied un concours littéraire ouvert à tous. Ce concours a pour but de créer et de

faire connaître des oeuvres en patois jurassien. Le règlement du concours est disponible auprès du président d'organisation de la Fête : M. Pierre Paupe, Prés 8, 2350 Saignelégier. Les oeuvres seront envoyées jusqu'au **2 mai 2006**, dernier délai, à la même adresse.

---

*Chu lè j'ondè dè **Radio Friboua**, totè lè demindzè (fro in juyè è ou) dè 08.30 àrè a 09.00 àrè, Dzojè Comba, prèjidan di patêjan de la Grevire, ou Pyachide Mêya, prèjidan di patêjan fribordzè, ch'intrètignon in patê avu na pèrcheda invitâye.*

***Intrè no**, la chochiètâ di patêjan d'la Charna, fithè chè 50 t'an, lè **21 è 22 d'avri 2006**. La vèya dou kantymo chè pâchèrè a la châla dè Chantemerle a **Grandze Pako**, le devindro né a 20.15 àrè. On porè achichtâ a la produkchyon dou Kà di j'Armayi de la Rotse et chièdre na rèyuva dè Francis Brodâ.*

*La demindze matin, a 09.30 àrè ou mohyi dè Chinte Tréje, a Friboua, na mècha in patê cherè tsantâye pè le Kà d'Intrè no. Apri l'omâdzo i mouâ, vindrè le gran goutâ dè keman.*

*La mècha in patê dè Vounetz, a Tsèrmè : la **demindze 13 d'ou 2006**, a 10.00 àrè.*

*L'athinbyâye kantonale di patêjan fribordzè : **dechando 28 d'oktôbre 2006**, a 14.00 àrè.*

*La mècha in patê, mècha dou chovinyi po lè mouâ de la Chochiètâ di Patêjan de la Grevire : le **dechando 11 dè novanbre 2006**, a 18.00 àrè ou Kovin di Kapuchin, a Bulo.*

Sur les ondes de **Radio Fribourg**, tous les **dimanches** (sauf en juillet et août) de 8h30 à 9h00, Joseph Comba, président des patoisants de la Gruyère, ou Placide Meyer, président des patoisants fribourgeois, s'entretiennent en patois avec une personne invitée.

***Intrè no**, la société des patoisants de la Sarine, fête son 50e anniversaire, les **21 et 22 avril 2006**. La soirée du jubilé aura lieu à la Grande salle de Chantemerle à **Granges Paccot (FR)**, le vendredi soir à 20h15. On pourra assister à la production du Chœur des Armaillis de La Roche et suivre une revue de Francis Brodard.*

Le dimanche matin, à 9h30 à l'église de Ste Thérèse, à Fribourg, une messe en patois sera chantée par le Chœur d'Intrè no. L'hommage aux défunts sera suivi du banquet officiel.

La messe en patois de Vounetz, à Charmey : le **dimanche 13 août 2006**, à 10h00.

L'assemblée cantonale des patoisants fribourgeois : **samedi 28 octobre 2006**, à 14h00.

La messe en patois, messe du souvenir pour les défunts de la Société des Patoisants de la Gruyère : le **samedi 11 novembre 2006**, à 18h00 au Couvent des Capucins, à Bulle.